

REPORT ON PETITION of HOBİ WIRIHANA and 89 OTHERS.

PETITIONERS allege that their land (reserves) at Tauranga was sold without their consent, which was specially withheld on account of burial-places being there.

I am directed to report as follows:—

The Committee are of opinion that the manner in which these reserves have been acquired in some cases by Government officials should receive the attention of the Government.

JOHN BRYCE,
Chairman.

22nd October, 1877.

[TRANSLATION.]

KO TE KUPU A TE KOMITI MO RUNGA I TE PUKAPUKA-INOI A HOBİ WIRIHANA ME ONA HOA E 89. E KI ana nga kai-inoi i hokona to ratou whenua (porowhita) i Tauranga i te mea kahore ratou i whakaae; te take i kore ai e puta ta ratou kupu whakaae he urupa kei reira.

Kua whakahaua ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

E whakaaro ana te Komiti ma te Kawanatanga e titiro te tikanga o te hokonga o enei porowhita—ko etahi kua hokona e nga apiha o te Kawanatanga.

JOHN BRYCE,
Tumuaki.

Oketopa 22, 1877

REPORT ON PETITIONS of H. M. RANGITAKAIWAHO and OTHERS, HIKO PIATA and OTHERS, MATIAHA MOKAI and OTHERS.

THE petitioners, who are Natives of the Wairarapa, pray for a rehearing of the claims to a block of land near Greytown, in the Wairarapa, in order that additional names may be inserted in the certificate of title.

I am directed to report as follows:—

That the request of the petitioners for a rehearing of their claims before the Native Land Court appears to have received the full attention of the Government, and the Committee have no reason to think that its decision not to order a rehearing was otherwise than judicious, and moreover it appears that the certificated owners can admit other persons by deed to participate in their rights.

JOHN BRYCE,
Chairman.

22nd October, 1877.

[TRANSLATION.]

KO TE KUPU A TE KOMITI MO RUNGA I nga PUKAPUKA-INOI A H. M. RANGITAKAIWAHO MA, A HIKO PIATA MA, A MATIAHA MOKAI MA.

KO nga kai-inoi he tangata Maori no Wairarapa a e tono ana ratou kia whakawakia tuaruatia ta ratou tono ki tetahi whenua e tata ana ki Kerei-Taone, Wairarapa, he mea kia kuhua atu etahi ingoa ke atu ki roto ki te tiwhikete.

Kua whakahaua ahau kia ki penei atu ki te Whare:—

E maharatia ana kua ata tirotirohia mariretia e te Kawanatanga te tono a nga kai-inoi kia whakawakia tuaruatia taua whenua, a kahore he take i whakaaro ai te Komiti e hara i te tika te whakataunga a te Kawanatanga kia kua e whakaaetia te whakawa tuarua, tetahi hoki e kitea ana ka ahei nga tangata e mau ana o ratou ingoa i roto i te tiwhikete ki te tuku atu i runga i te pukapuka i etahi atu tangata kia whai tikanga tahi ki o ratou paanga.

JOHN BRYCE,
Tumuaki.

Oketopa 22, 1877.

REPORT ON PETITION of MEMBERS of the PARAWHAU TRIBE.

THE petitioners, who are members of the Parawhau Tribe, residing at Whangarei, state that many years ago a block of land called Kaherutahi, belonging to them, was taken possession of by a European, and has since been granted to him by the Government. But they allege that the block of land in question was never purchased by the Government or ceded by the owners. They therefore pray that an inquiry be instituted into the matter, and that compensation or other redress be afforded them.

I am directed to report as follows:—

That the petitioners have submitted no evidence in support of the allegations of their petition; but the evidence of Major Heaphy, which has been taken by the Committee, goes to show that the block of land in question has been included in deeds of cession duly executed. The Committee therefore cannot recommend the prayer of the petition to the favourable consideration of the House.

JOHN BRYCE,
Chairman.

October 22nd, 1877.

[TRANSLATION.]

KO TE KUPU A TE KOMITI MO RUNGA I TE PUKAPUKA-INOI A TE IWI O TE PARAWHAU.

No te Parawhau enei kai-inoi e noho ana ki Whangarei, e ki ana ratou i nohoia e te pakeha i nga tau o mua tetahi whenua o ratou ko Kaherutahi te ingoa; a muringa iho kua karaatitia ki a ia e te Kawanatanga—engari e ki ana nga kai-inoi kahore rawa i hokona taua piihi whenua e te Kawanatanga kihai hoki i tukua atu e nga tangata no ratou te whenua. Koia ratou i inoi ai kia uiuia nga tikanga a kia utua ratou ki te moni kia whakaeangia ranei to ratou mate i runga i tetahi atu huarahi.

Kua whakahaua ahau kia ki penei atu ki te Whare:—